



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada

Voir dans le document/

See herein

NA

Québec

NA

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7e étage, suite 7300  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

|  |  |
|--|--|
| <b>Title - Sujet</b> OCIR l'achat produits d'épicerie  |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>21301-219612/C   | <b>Date</b><br>2021-07-15                    |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>21301-219612  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>002      |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>MTA-0-43025 (340)   | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>       |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$MTA-340-16095  |  |
| <b>Date of Original Request for Standing Offer</b><br><b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b> 2021-03-05  |  |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST<br><b>on - le 2022-02-09</b> Heure Normale du l'Est HNE                              |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Doucette, Andy  | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>mta340 |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(514) 605-3829 ( )   | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>( ) -          |
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  |  |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>  |  |
| <b>Security - Sécurité</b><br>This revision does not change the security requirements of the Offer.<br>Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre. |  |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |   |
|--|--|---|
| <b>Acknowledgement copy required</b><br><b>Accusé de réception requis</b>  | <b>Yes - Oui</b><br><input type="checkbox"/> | <b>No - Non</b><br><input type="checkbox"/> |
| <b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b><br><b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>   |  |   |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |   |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print)<br>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant.<br>(taper ou écrire en caractères d'imprimerie) |  |   |
| <b>For the Minister - Pour le Ministre</b>   |  |   |

---

## MODIFICATION 002:

Le but de cette modification est pour ajouter l'Établissement de Joliette et de permettre que les soumissions soient transmises par numéro de télécopieur.

\*\*\*\*\*

### **SUPPRIMER :**

#### **1.2.1 Besoin**

Travaux publics et services gouvernementaux désire émettre jusqu'à 3 Offres à Commandes Individuelles et Régionales (OCIR) pour fournir et pour la livraison, des commandes de divers produits d'épicerie au fur et à mesure des besoins au Service Correctionnel Canada pour les unités d'habitations dans 3 régions : Laval (2 établissements distincts), Ste-Anne-des-Plaines et Cowansville.

### **INSÉRER :**

#### **1.2.1 Besoin**

Travaux publics et services gouvernementaux désire émettre jusqu'à 3 Offres à Commandes Individuelles et Régionales (OCIR) pour fournir et pour la livraison, des commandes de divers produits d'épicerie au fur et à mesure des besoins au Service Correctionnel Canada pour les unités d'habitations dans 4 régions : Laval (2 établissements distincts), Ste-Anne-des-Plaines, Cowansville et Joliette.

### **SUPPRIMER :**

## **2.2 Présentation des offres**

Les offres doivent être présentées uniquement à l'Unité de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date et à l'heure indiquées à la page 1 de la DOC. Les offrants doivent acheminer leur offre à l'endroit suivant :

### **Unité de réception des soumissions de la région du Québec de TPSGC**

Seules les offres transmises à l'aide du service Connexion postal seront acceptées. L'offrant doit envoyer un courriel pour demander d'ouvrir une conversation Connexion postal à l'adresse suivante :

[TPSGC.RQReceptionSoumissions-QRSupplyTendersReception.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC.RQReceptionSoumissions-QRSupplyTendersReception.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

### **INSÉRER :**

## **2.2 Présentation des offres**

Les offres doivent être présentées uniquement à l'Unité de réception des soumissions de la région du Québec de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date et à l'heure indiquées à la page 1 de la demande de soumissions.

### **2.2.1 Connexion postal**

Les offrants qui choisissent de présenter leur offre en utilisant Connexion postal doit envoyer un courriel pour demander d'ouvrir une conversation Connexion postal à l'adresse suivante :

---

[TPSGC.RQReceptionSoumissions-QRSupplyTendersReception.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC.RQReceptionSoumissions-QRSupplyTendersReception.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

**Remarque : Les offres ne seront pas acceptées si elles sont envoyées directement à cette adresse de courriel.** Cette adresse de courriel doit être utilisée pour ouvrir une conversation Connexion postel, tel qu'indiqué dans les instructions uniformisées [2006](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat/1/2006/24) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat/1/2006/24>), ou pour envoyer des offres au moyen d'un message Connexion postel si l'offrant utilise sa propre licence d'utilisateur du service Connexion postel.

Il incombe à l'offrant de s'assurer que la demande d'ouverture de conversation Connexion postel est envoyée à l'adresse électronique ci-dessus au moins six jours avant la date de clôture de la demande de soumissions.

Étapes à suivre pour la transmission d'une offre au Module de réception des soumissions (MRS) par l'intermédiaire de Connexion postel (<https://achatsetventes.gc.ca/etapes-a-suivre-pour-la-transmission-d-une-soumission-au-module-de-reception-des-soumissions-mrs-par-l-intermediaire-de-connexion-postel>)

## 2.2.2 Télécopieur

Numéro de télécopieur : 418-566-6168.

2.2.3 Les offres transmises sur papier à l'intention de TPSGC ne seront pas acceptées.

**INSÉRER :**

## **ANNEXE A-5**

### **PRPG (Programme de repas en petit groupe)**

#### **Établissement Joliette**

#### **Spécifications**

- L'entrepreneur recevra une commande par semaine qui sera placée au plus tard le mercredi pour livraison le mardi de la semaine suivante.
- La marchandise sera expédiée à l'unité ou à la caisse.
- Les marques maisons devront être favorisées. En cas de non-disponibilité, l'entrepreneur s'engage à fournir un produit et format équivalent au même prix.
- L'entrepreneur devra retirer les prix sur les emballages pour éviter toute confusion entre la liste de prix fournie par le fournisseur et la marchandise reçue.
- Les produits emballés par le vendeur doivent avoir une étiquette indiquant : le produit, le poids et la date de congélation, si applicable.
- Les articles devront être séparés en 3 catégories : le sec, le réfrigéré et le congelé.
- Les produits congelés et/ou surgelés devront arriver congelés et sans brûlures et sans cristaux de glace.
- Les produits **emballés** par l'entrepreneur destinés à la congélation devront être fait à partir d'aliments frais et sains.
- Les produits **emballés** par l'entrepreneur destinés à la congélation devront être congelés à 18C° au plus tard 1 mois avant la livraison au PRPG.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21301-219612/C  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21301-21-9612

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
MTA-0-43025

Buyer ID - Id de l'acheteur  
MTA340  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

- 
- Les produits **emballés** par l'entrepreneur destinés à la congélation devront être emballés individuellement sous-vide.
  - Les produits laitiers livrés doivent avoir au minimum une vie de deux semaines avant la date de péremption.
  - Les produits secs (tablettes) livrés devront avoir au minimum une vie de 3 mois avant la date de péremption.
  - Les produits frais comme les fruits et légumes doivent être frais et sains en parfait état de conservation.
  - Les produits manquants lors de la livraison doivent être remplacés et/ou rapporter au PRPG dans un délai de 24 heures.
  - La nourriture doit être livrée dans un camion réfrigéré.
  - La nourriture doit être livrée dans des bacs de plastique ou des boîtes de carton propres. Des glacières sont recommandées pour le transport des produits congelés.
  - La facture doit comprendre le total des achats, la date de livraison, le numéro de bon de commande et un numéro de facture. Celle-ci sera donnée par le livreur au même moment de la réception de la commande.
  - L'entrepreneur doit aviser le PRPG (Établissement Joliette) par écrit au minimum trois (3) semaines à l'avance pour effectuer des changements de format ou de prix.
  - La livraison (FAB destination) doit être comprise dans les prix des articles.

L'adresse de livraison est la suivante :

**Établissement Joliette**  
400, rue Marsolais  
Joliette (Québec)  
J6E 8V4

Lundi au mercredi, entre 8h00 et 11h00 et entre 13h00 et 15h30

\*\*\*\*\*

**TOUTES LES AUTRES CLAUSES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.**